

# ELVAmac SA

Constructeur suisse de machines pour l'industrie agro-alimentaire  
Swiss manufacturer of machines for the food and beverage industry  
Schweizer Maschinenfabrik für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie  
since 1909

Original

## ELVAbox 61

Swiss made

### Remplisseuse semi-automatique

 pour Bag-in-Box 2 l - 20 l

Doseuse volumétrique semi-automatique  
Approprié pour du vin, jus de fruits, huile, lait etc.  
Quantité de remplissage programmable

### Semi-automatic filler

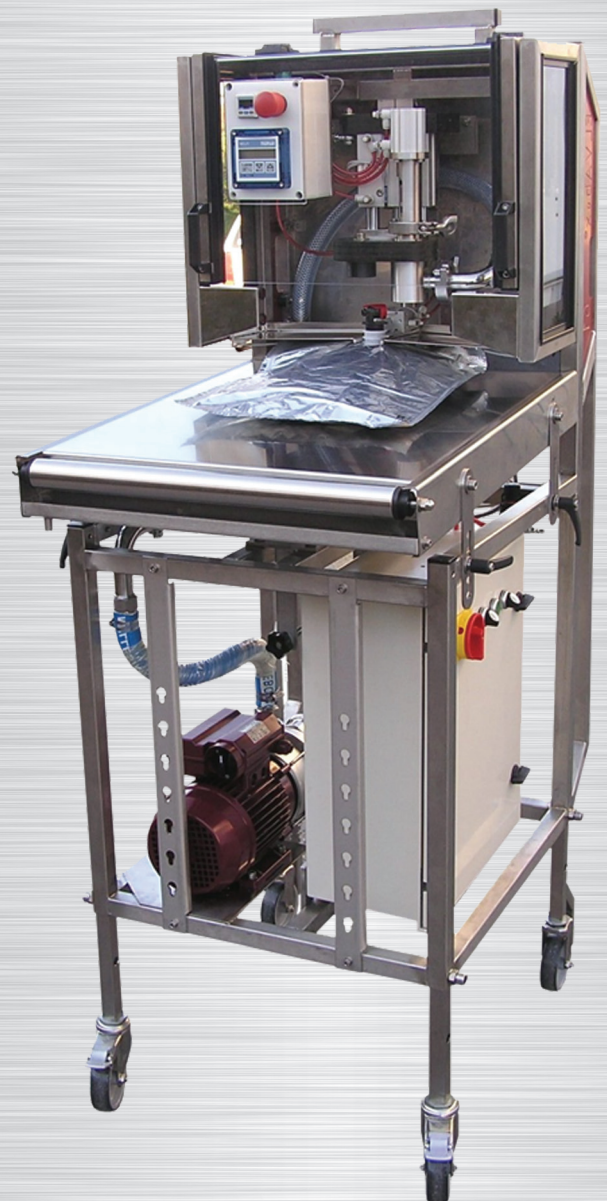
 for bag-in-box 2 l - 20 l

Semi-automatic filling with high output  
Processing of wine, juice, vinegar, oil, milk etc.  
Freely programmable filling quantity

### Halbautomatischer Füller

 für Bag-in-Box 2 l - 20 l

Halbautomatische Abfüllung mit hoher Leistung  
Abfüllung von Wein, Saft, Essig, Öl  
Programmierbare Füllmenge



[www.elvamac.ch](http://www.elvamac.ch)

Original

# ELVAbox 61

Swiss made



## Doseuse semi-automatique

Remplisseuse volumétrique pour poches souples (bag-in-box). Montée sur un châssis en inox muni de 4 roulettes réglables en hauteur et barres de transport avec butées de basculement.

Pompe d'alimentation 230 V monophasée avec raccord DIN 40 mâle. Compteur volumétrique.

Permet les opérations suivantes :

- enlèvement du robinet
- évacuation de l'air de la poche
- contrôle position du bec
- remplissage automatique
- remplacement du robinet
- éjection de la poche

rendement (tests avec de l'eau):

3 l ≈ 300/h, 5 l ≈ 280/h, 10 l ≈ 250/h

- circuit de nettoyage intégré
- option: kit chaud et flux laminaire
- option: hot filling kit and laminar flow
- integrated CIP device
- Option: Kit für Heissabfüllung und keimarme Kaltabfüllung
- integriertes CIP-Reinigungsprogramm



## Volumetric semi-automatic filler for Bag-in-Box

Stainless steel design for medium scale filling mounted on a mobile construction.

Single phase feeding pump for 230 V with DIN 40 male connector. Including mechanical counter.

Operation steps:

- removing the valve
- spout position control
- bag evacuation
- automatic filling
- inserting the valve
- bag ejection

output (tests with water):

3 l ≈ 300/h, 5 l ≈ 280/h, 10 l ≈ 250/h



## Halbautomatischer Bag-in-Box Füller

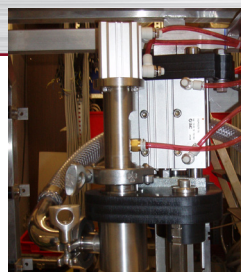
Volumetrischer Füller für Bag-in-Box von 2 l bis 20 l. Struktur ganz aus Edelstahl rostfrei mit 4 höhenverstellbaren Rädern und Transportkufen. Speisepumpe 230 V mit Anschluss DIN 40 AG. Flügelradzähler.

Arbeitsschritte:

- Entfernung des Ventils
- Kontrolle Füllstellung
- Vorevakuierung des Beutels
- automatisches Füllen
- Einsetzen des Ventils
- Beutel-Auswurf

Leistung (getestet mit Wasser):

3 l ≈ 300/h, 5 l ≈ 280/h, 10 l ≈ 250/h



### Code      Modèle • Type • Modell

#### 04.419      ELVAbox 61

- équipement standard: compteur volumétrique programmable, évacuation d'air poches, pompe d'alimentation, sécurité anti-démarrage, éjection automatique poche, circuit de nettoyage
- standard equipment: volumetric programmable counter, bag evacuation, feeding pump, spout position control, automatic bag ejection, CIP device
- Standardzubehör: programmierbarer Flügelradzähler, Vorevakuierung der Beutel, Speisepumpe, Kontrolle Füllstellung, automatischer Beutel-Auswurf, Reinigungsprogramm

#### Accessoires • accessoires • Zubehör

- 04.418.51 vanne papillon DIN 40 m/f • butterfly valve DIN 40 m/f • Scheibenventil DIN 40 IG/AG
- 04.418.52 filtre reps • infeed filter • EingangsfILTER
- 04.418.53 kit remplissage à chaud (max. 80 °C) • hot filling kit (max. 80 °C) • Kit Heissfüllung (max. 80 °C)
- 04.418.54 kit remplissage huile végétale (seulement en 380 V) • vegetable oil filling kit (only available as 380 V) • Kit Speiseölfüllung (nur in 380 V erhältlich)
- 04.418.62 kit remplissage de vinaigre (équipement en contact avec le liquide en acier inox 316) • vinegar filling kit (parts in contact with the liquid in stainless steel 316) • Kit Essigfüllung (Füllgut berührende Teile in 1.4401)
- 04.419.55 Flux laminaire avec rayons UV • Laminar flow with UV • Laminarfluss mit UV  
pompe d'alimentation 400 V triphasé • feeding pompe 400 V 3P + E + N • Speisepumpe 400 V 3P + E + N

Toutes les indications sous réserve de modification. Exécution spéciale sur demande.

Data not binding. Please ask for special execution.

Alle Angaben freibleibend. Sonderausführungen auf Anfrage.

1.5\w\pro\elva\04419\_2015



ELVAmac SA  
Rte de Préverenges 10  
CH-1026 Denges

www.elvamac.ch  
info@elvamac.ch  
Tél. +41 21 801 21 77